

Russia and Bulgaria, 1879:

The letters of A. P. Davydov to N. K. Giers

By CHARLES and BARBARA JELAVICH (Berkeley, Cal.)

The principal decision facing the Russian government in the occupation and administration of Bulgaria following the Russo-Turkish war was the type of government to be instituted in the liberated nation. It was the influence, primarily, of the Russian minister of war, D. A. Miliutin, which determined the liberal form finally decided upon. Interested as he was in the establishment of a strong state whose military resources could be used for the furtherance of Russian strategy in regard to the Straits, he argued that the Russian position in Bulgaria could best be maintained through the inauguration of the constitutional regime desired by the Bulgarian political leaders. Accordingly, the Tyrnovo constitution, signed on April 16/28, 1879, set up a government in which the balance of power lay in the hands of the popularly elected assembly. In the subsequent years, the Bulgarian liberal party, which consistently showed greater strength at the polls than its opponent, the conservative party, became the champion and defender of this document. The Russian governor-general, A. M. Dondukov-Korsakov, and the Russian military officials in Bulgaria during the nine months of the Russian occupation, all of whom were under the jurisdiction of Miliutin, gave their strong support to the liberals and the constitution.

Once the constitution had been adopted, the Bulgarian constitutional assembly proceeded to sanction the election of the Russian designated candidate for the throne, Alexander of Battenberg. His selection was dictated principally by the dearth of candidates and by the fact that his nomination would offend no major power. The son of a Hessian prince, equipped with a military education and authoritarian leanings, he was ill-prepared to ascend the throne of Bulgaria. His policies at the beginning of his reign brought him into immediate and bitter conflict with the liberal party and the Russian military officials. Among the latter, General P. D. Parensov, a Russian who became the minister of war in the first Bulgarian cabinet, was the leader of those who wished to hinder the policies of the prince. In contrast, the agent of the Russian foreign office, A. P. Davydov, adopted a strikingly different attitude.

After the outbreak of the Russo-Turkish war, Davydov had returned to Russia from his post in the Russian embassy in London to become the head of the Russian Red Cross for Bulgaria and Rumelia. In this capacity he followed the Russian troops into the Balkan peninsula. There he contracted a severe case of typhus from which he recovered only slowly. In August, 1878 he re-entered the foreign office and was shortly thereafter appointed diplomatic agent and consul-general in Sofia. As such, he was the first Russian diplomatic agent to be accredited to the government of the liberated principality. The letters which he wrote to N. K. Giers¹⁾ reflected his strong reactions to the events occurring in Bulgaria during his fifteen month stay. His judgment on the Russian provisional administration (*à mon avis le Congrès de Berlin nous a rendu un service en limitant la durée de notre occupation à neuf mois*), his dislike of the constitution (*ne vaut absolument rien*) and his praise of Alexander of Battenberg (*la seule bonne carte que la Bulgarie ait dans son jeu*) placed him in direct opposition and in open conflict with his colleagues, but won him sympathy and support at the court of the young prince and with the conservative party. The desire of Alexander of Battenberg to alter the provisions of the Tyrnovo constitution which limited the prince's powers was heartily seconded by Davydov, who thus in effect worked to secure the abrogation of the document which had been drawn up and adopted under Russian sponsorship. The constitutional issue, therefore, drew the two principal Russian representatives in Bulgaria, Davydov and Parensov, into the thick of Bulgarian political controversy and into opposite camps. Davydov stood with the prince and the conservative party in their desire to change the constitution, if necessary, by a *coup d'état*. Parensov supported the maintenance of the constitution in its original form and the position of the liberal party.

The two-fold division of Russian policy, so aptly illustrated by the conflict between Davydov and Parensov, remained a constant

¹⁾ Although the titular head of the Russian foreign ministry in 1879 was the aging Prince A. M. Gorchakov, the real leadership lay in the hands of his assistant, Nikolai Karlovich Giers, who was also the director of the Asiatic Department. Giers became foreign minister in 1882 and held that post until his death in 1895.

The authors wish to express their gratitude to Mr. Serge Giers, the grandson of the foreign minister, who has allowed them to make use of and to publish the letters of his grandfather. In the transcription of the following letters the spelling, accenting and punctuation of the original have, in general, been reproduced.

attribute of Russian relations with Bulgaria until the abdication of Alexander of Battenberg and the complete breakdown of Russian influence in the state. The inability of the Russian diplomatic and military branches of the government to coordinate their activities, to agree upon a common policy and to enforce their decisions on their adventurous agents in the Balkan peninsula contributed in the end to the total failure of Russian policy in the nation which owed its autonomous existence to Russian arms. The letters of Davydov, which cover the period of the Russian provisional government, the meeting of the Bulgarian constitutional assembly at Tyrnovo and the first part of the reign of Alexander of Battenberg, reflect the deep dissensions within the Russian service at this time. They are valuable, therefore, for the material which they offer toward an explanation of the disastrous course of Russian policy in Bulgaria, and, in addition, for the picture presented of Russian administration in an occupied country in the nineteenth century²).

1. Sofia, le 30. Novembre/12. Décembre 1878.

Très Cher *Nikolai Karlovich*^{2a},

Le Prince Dondoucow fils, partant demain, via Lom-Palanka, pour la Russie, consent à se charger de mes plis pour les confier à la première poste russe. Je n'ai rien à ajouter à ma dernière expédition que le Prince Boris Galitzin a emportée à Constantinople; mais j'ai bien des choses à Vous dire en particulier.

Le sujet de toutes les conversations à Sofia est le conflit Dondoucow-Tzeré-télew³). On ne prononce le nom de ce dernier qu'avec horreur et en y ajoutant les épithètes de „*donoschik*” et autres aussi mal sonnantes. Je ne m'érige pas en juge dans cette querelle de famille, fort inconvenante à mon avis, mais je proteste pour ma part contre la communication de nos rapports au Prince Don-

²) For further information on Russian relations with Bulgaria in the period following the Russo-Turkish war see: C. E. Black, *The Establishment of Constitutional Government in Bulgaria* (Princeton, 1943); E. C. Corti, *Alexander von Battenberg* (Vienna, 1950); Alois Hajek, *Bulgariens Befreiung und staatliche Entwicklung unter seinen ersten Fürsten* (Munich and Berlin, 1939); I. V. Kos'menko, „Peterburgskii Proekt Tyrnovskoi Konstitutsii 1879 goda”, *Istoricheskii Arkhiv* (Moscow, 1949), IV, 184—324, and „Pervonachal'nye Proekty Tyrnovskoi Konstitutsii”, *Osvobozhdenie Bolgarii ot Turetskogo Iga* (Moscow, 1953), pp. 222-261; Simeon Radev, *Stroitelite na Suvremenenna Bulgariia* (Sofia, 1911), I; S. Skazkin, *Konets Avstro-Russko-Germanskogo Soiuza* (Moscow, 1928); P. A. Zai on ch k o v s k i i (ed.), *Dnevnik D. A. Miliutina* (Moscow, 1950), III.

^{2a}) Italicized words = cyrillic words in original.

³) Tsertelev, Prince Aleksandr Nikolaevich. In charge of the Russian consulates in Adrianopol and Philippopolis (Plodiv).

doucow et je ne m'explique pas que le Prince Lobonow ait pu le faire. Je me trouve placé dans la situation ou de n'écrire que des dithyrambes sur l'activité du Commissaire Impérial, ou de n'en pas parler du tout; c'est à ce dernier parti que je me suis arrêté. Je me bornerai à Vous glisser dans le creux de l'oreille que nos facultés organisatrices sont médiocres et qu'à mon avis le Congrès de Berlin nous a rendu un service en limitant la durée de notre occupation à neuf mois. Reste à savoir si nous pourrions nous en aller au terme convenu. La Bulgarie ne possède positivement pas des élémens suffisants pour se gouverner elle-même, et les Bulgares sérieux sont les premiers à en convenir; aussi ne demandent-ils qu'une prolongation de l'occupation au moins pour un an. A mon avis, c'est trop peu ou trop, et il me semble que si la Roumélie et la Macédoine ne nous obligent pas à rester en Turquie et ne nous entraînent pas dans un conflit armé le mieux serait de nous en aller en Mai. Je suis sûr que les Bulgares feront leur possible pour nous retenir. —

Quant à l'élection d'un Prince, il me semble qu'il y a dans l'opinion publique trois courants distincts: 1. On ne veut élire personne et demander la prolongation de l'occupation, 2. On a pour candidat Ignatiew et 3. On veut du Prince Dondoucow. Je me hâte d'ajouter que ce dernier n'y est absolument pour rien; mais je crois, sans pouvoir l'affirmer, que les employés russes dispersés dans le pays travaillent dans le sens de l'un ou de l'autre des deux candidats russes selon leurs sympathies personnelles. — On n'entend guère prononcer d'autre nom, et je crois que si les Bulgares arrivent à la conviction qu'ils ne pourront pas avoir pour Prince un Russe et un Orthodoxe, condition à laquelle ils tiennent beaucoup, ils accepteront tel candidat qu'on voudra leur indiquer. Bien entendu, dans ce dernier cas ce serait du Commissaire Impérial que devrait venir l'initiative, car alors seulement les Bulgares comprendraient que le candidat qu'on leur propose est agréable à notre Auguste Maître, ce qui constitue à leurs yeux, et à juste titre, la condition essentielle de l'élection d'un Prince.

Mes rapports avec les délégués ad hoc commencent à se dessiner. Il me semble qu'il serait facile de s'entendre et de sauvegarder le fond en observant les formes, et je Vous avoue que je redoute plus sous ce rapport les difficultés qui me viendront de la part des nôtres. J'espère d'ailleurs qu'on s'arrangera tant bien que mal. —

J'ai l'intention de me rendre à Tyrnovo pour la réunion des notables qui auront à élaborer le statut organique. Je tiens à ne pas manquer une aussi bonne occasion de voir les Bulgares les plus éminens qu'il me serait peut-être difficile de rencontrer plus tard. — Le Prince Dondoucow m'a offert de l'accompagner, et il est possible que les délégués s'y rendent également.

Avant de terminer, je me permettrai de Vous renouveler la prière que je Vous ai déjà adressée à plus d'une reprise et que je ne répète que pour mémoire, c'est de me faire envoyer un dossier diplomatique toutes les fois que l'occasion s'en présentera. Nous sommes ici comme en Chine; le Gal. Totleben⁴⁾ m'avait promis un feldjaeger, mais jusqu'à présent cette promesse n'a pas même un commencement d'exécution. —

⁴⁾ Totleben, General Eduard Ivanovich. The commander of the Russian army in Bulgaria.

Veillez présenter mes hommages à Madame de Giers, me rappeler au bon souvenir de Vos enfants et recevoir l'assurance de mon respectueux et inaltérable dévouement. —

ADavydow.

P.S., le 2./14. Décembre. — Je n'ai pas pu confier cette lettre à Dondoucow qui m'a dit qu'il devrait s'arrêter en route et je l'expédie par le Gal. Zolotariff à Andrinople. Vous verrez par mes rapports du jour que l'Anglais est tout-à-fait de nos amis. Je crains seulement qu'il ne se fasse renvoyer, car il s'est mis en lutte ouverte avec Layard⁵⁾.

2.

Sofia, le 25 Décembre/6 Janvier,
1878/1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Recevez mes meilleures félicitations à l'occasion des fêtes de Noël ainsi que mes souhaits les plus sincères de bonne année. Que Dieu Vous conserve Vous et tous les Vôtres et Vous envoie santé et bonheur. —

Les seuls voeux que je forme pour moi-même en attendant c'est d'obtenir de la Providence une légère amélioration matérielle de mon sort, c. à. d. d'avoir moins froid et de pouvoir manger quelque chose de moins mauvais que ce que j'absorbe depuis deux mois. Vous ne Vous figurez pas tout ce qu'on souffre ici de privations. Je n'ai pas même la consolation de faire des économies; la bicoque que j'habite et que j'ai eu toutes les peines du monde à obtenir me coute déjà un argent fou et est détestable. —

Quant au côté moral de l'existence, il est pénible et le deviendra de plus en plus. Ma position est des plus fausses et je ne m'en tire tant bien que mal que par toute espèce de compromis. —

Les vellétés de mes collègues de ne pas me reconnaître le droit de participer à leurs conférences n'a [sic] pas grande importance à mon avis quant au fond, mais devraient être combattues du point de vue principiel. Toutes les commissions résultant de l'ordre de choses actuel ont des Russes dans leur sein; il n'y a pas de raison pour que celle d'ici fasse exception. Ce qu'il y aurait de mieux, ce serait que l'Italien et l'Allemand refusent de participer aux travaux si j'en suis exclu. Le premier est attendu ici dans quelques jours, le second, on ignore absolument ses faits et gestes. — J'ignore pour le moment quelles seraient les questions qui pourraient faire l'objet des débats consulaires, mais il me semble qu'en laissant la question ouverte, on donnerait au Prince Dondoucoff la latitude de déclarer le cas échéant qu'il ne peut pas même discuter une décision qui a été prise sans la participation du délégué russe; les consuls référerait à C-ple, le Prince Lobanow⁶⁾ référerait à Petersbourg et en attendant un résultat, on ferait ici ce qu'on voudrait. —

Les deux gros événemens au devant desquels nous marchons ici sont l'élaboration du statut organique et l'élection du Prince. J'ai parlé du premier dans un des rapports que je Vous ai adressés tout dernièrement et j'en parle plus

⁵⁾ Layard, Sir Henry Austen. The British ambassador in Constantinople.

⁶⁾ Lobanov-Rostovskii, Prince Aleksei Borisovitch. The Russian ambassador in Constantinople.

longuement encore dans une lettre à Melnicow⁷⁾; quant à l'élection du Prince — c'est une question très délicate et sur laquelle je ne suis pas d'accord avec le Prince Dondoucow. A mon avis, et tout-à-fait abstraction faite de nos entretiens de Livadia, je crois que le meilleur candidat, je dirai plus, le seul possible est le Prince Battenberg. Il est apparenté à notre Famille Impériale, il a l'appui des deux Grandes Cours Allemandes (du moins je le suppose, car nous en sommes réduits ici aux nouvelles des journaux), il a combattu pour l'indépendance de la Bulgarie et il est assez jeune pour se faire à la rude besogne qui l'attend et pour s'identifier au pays qui lui confiera ses destinées. La Bulgarie a incontestablement de l'avenir, et si la tâche du Prince sera difficile et même répugnante au début, les résultats qu'on pourra obtenir avec de la patience et de l'énergie valent la peine de tenter la lutte. — Le Prince Dondoucow croit que les Bulgares veulent n'élire personne et que quant au Prince Battenberg ils craignent qu'il ne se trouve sous l'influence de l'Autriche. Pour ce qui est du désir de n'élire personne, il existe positivement, mais je crois qu'en disant aux Bulgares que la volonté de l'Empereur est qu'ils profitent du droit qui leur est accordé sous ce rapport, on aurait raison de leur résistance. Quant à une influence étrangère, il est évident qu'il s'en produira quel que soit le Prince élu, et il me semble qu'il nous sera plus facile d'établir la nôtre si le Prince Battenberg est sur le trône de Bulgarie. — Le Prince Dondoucow croit, et je partage son avis, que pour le moment, le mieux est de ne rien faire. Ce n'est qu'à Tyrnovo, lorsque les notables seront réunis, et qu'on connaîtra au juste les idées des Bulgares, qu'il faudra agir dans le sens des instructions qui probablement d'ici là seront reçues de Petersbourg. En tout cas, c'est du Commissaire Impérial que doit venir l'initiative des indications à donner et de la direction à imprimer au mouvement électoral. Vous me compleriez en m'écrivant ou en me faisant écrire quelques mots à ce sujet. —

La réunion des notables aura lieu probablement à la fin de Janvier. Le Prince m'a dit qu'il lui faudrait de trois à quatre semaines, à partir du moment où le statut organique, lui serait renvoyé de Petersbourg pour convoquer l'assemblée. De grâce ne me refusez pas l'autorisation d'aller de Tyrnovo à Bucarest. Ce voyage m'est indispensable pour faire l'acquisition d'un tas d'objets introuvables ici. L'infortuné Pertew-Effendi⁸⁾ fait peine à voir. D'une part, il sent qu'il lui est impossible de ne pas aller à Tyrnovo où vont tous les délégués, de l'autre il a une peur horrible de ce voyage au coeur de l'hiver car il est très maladif, et je crois qu'il n'est pas très rassuré non plus sur l'attitude des Bulgares vis-a-vis de lui.

Le Consul-Général d'Angleterre est plus que jamais de nos amis, mais je Vous avoue que cette amitié n'est pas de mon goût. Il est de cette école qui voudrait que l'Angleterre se mette à la tête du mouvement anti-turc dans la péninsule des Balcans. Maintenant surtout que nous avons tiré les marrons du feu, Palgrave⁹⁾ trouve que c'est l'Angleterre qui doit les croquer; il ne rêve qu'occupation mixte de la Macédoine et en général un rôle actif de l'Angle-

⁷⁾ Mel'nikov, Aleksandr Aleksandrovich. The vice-director of the Asiatic Department.

⁸⁾ Pertev. The Turkish representative in Bulgaria.

⁹⁾ Palgrave, William Gifford. The British consul in Sofia.

terre au profit des chrétiens. — Il n'y a pas grand inconvénient en attendant à lui laisser caresser ses rêves, car on pourrait en tirer parti, mais il faut avoir l'oeil sur lui et ne pas trop encourager ses dispositions. —

Belotserkovets ne m'a jamais donné signe dévie. On m'assure qu'il est allé en Russie en vertu d'un congé obtenu du Ministère; on prétend aussi qu'il ne veut pas du poste de Tyrnovo. Si tel est le cas, ne croyez Vous pas qu'on pourrait le remplacer par Lischine. C'est dommage qu'un garçon capable et qui a déjà fait ses preuves soit réduit à me copier. Il y a encore une autre raison qui me pousse à Vous le proposer pour le cas où ce poste deviendrait vacant, c'est qu'il est en train de se marier et naturellement d'épouser une personne qui, tout en étant charmante, n'a aucune fortune. Un poste de Consul Général étant peut-être trop pour lui, on pourrait en faire un simple Consulat; au reste je ne suis pas bien sûr que *Belotserkovets* soit Consul-Général, et toute ma combinaison n'est basée que sur des commérages; si je Vous en parle, c'est par intérêt pour le futur couple Lischine et en prévision d'une éventualité possible. —

Le Prince Dondoucow m'a lu aujourd'hui une lettre qu'il adresse au Comte Milutine sur les intrigues autrichiennes en Macédoine; il peut bien y avoir un fond de vérité là dedans; le voyage de Kallay surtout est fort extraordinaire, mais je crois que si les Autrichiens se mettaient à éplucher les noms des chefs de bandes en Macédoine, ils pourraient bien en tirer des conclusions qui ne nous seraient pas favorables.

Adieu, bien cher *Nikolai Karlovich*; laissez-moi Vous serrer la main bien affectueusement et me dire

Votre tout dévoué

ADavydow.

P.S. On continue à être très monté contre Tzérételew et à être très bien avec moi; mais conserverai-je longtemps les bonnes grâces du Gouvt. provisoire? — Au nom de tous les Saints, faites-moi expédier un peu de litographies. — Nous ne savons ici absolument rien. —

3.

Sofia, le 31 Déc./12. Janv. 1878/9.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je ne sais comment Vous exprimer toute ma gratitude pour Votre bonne lettre du 19./31. Décembre qui m'est parvenue avant-hier. Je vais y répondre point par point.

Le premier paragraphe, celui qui contient, comme aurait dit Brunnow, les compliments d'usage, je ne l'accepte, en mettant les choses au mieux, que comme une prophétie de bon augure et surtout comme un témoignage de Vos dispositions amicales à mon égard. Je me trouve, sous le rapport de mon activité épistolaire, entre la crainte de m'exposer au reproche de ne rien écrire du tout et de danger de m'entendre imputer à crime que je me mêle de choses qui ne me regardent pas. Si je réussis à éviter ces deux écueils, c'est le maximum de ce à quoi je puisse prétendre; quant à une activité réelle, tant que durera le régime provisoire, je crois que je dois y renoncer. —

Niconow m'a informé par télégraphe que j'étais autorisé à construire une maison pour l'agence diplomatique; le télégramme portait qu'une somme de

1846. roubles papier m'était assigné à cet effet. J'aime à croire que l'électricité a absorbé le zéro final du chiffre, car autrement je n'aurais pas même une bicoque pour m'abriter. — Aussitôt que les fêtes seront passées, je ferai les arrangements préliminaires avec le Prince Dondoucow et Vous adresserai un rapport à ce sujet. —

J'aborde le paragraphe politique de Votre lettre. Vous dites que la conclusion du traité définitif avec la Porte ne se fera pas attendre et, plus loin, que nous ne resterons en Roumélie Orientale et en Bulgarie que jusqu'au terme fixé par le traité de Berlin. Pour ce qui est du premier point, je ne sais si la situation a changé depuis douze jours, ou si l'on est mal renseigné ici, mais, d'après les nouvelles qu'on a à Sofia, on est aussi éloigné que jamais de la signature du traité. Quant à la cessation de l'occupation, permettez-moi de Vous exposer franchement ma façon de penser à cet égard. Nous ne pouvons pas nous en aller honorablement d'ici, ni surtout nous en aller pour ne plus y revenir, sans avoir obtenu: 1. la réunion de la Roumélie Orientale à la Bulgarie et 2. au moins une rectification de frontière du côté de la Macédoine. — Ce n'est qu'à ces conditions que la Principauté de Bulgarie sera viable. Si nous partons sans avoir atteint ce double but, nous laisserons derrière nous la confusion, et nous avons la presque certitude que de nouveaux massacres se produiront sur plusieurs points. C'est surtout du point de vue des intérêts russes que j'envisage cette question. Il faut que nous en ayons fini une bonne fois avec la presqu'île des Balkans, mais pour cela, il est indispensable que la Russie voie que ses sacrifices ont abouti à un résultat satisfaisant; or ce ne sera pas le cas si Vous faites rentrer dans ses foyers une armée de 200. milles hommes humiliés et mécontents du rôle qu'on leur a fait jouer. — Si je me permets de Vous communiquer les conclusions auxquelles je suis arrivé après avoir murement réfléchi à tout ce que je vois et entends ici, je ne pousserai pas l'outrecuidance jusqu'à parler des moyens par lesquels le but pourrait être atteint. D'ailleurs je ne puis juger de la situation générale que par ce que je trouve dans les journaux et le Chancelier étant d'avis que le dossier politique ne doit pas m'être communiqué, je dois me résigner à accepter, sans autre contrôle que les confidences de mes collègues, les nouvelles que je trouve dans les feuilles publiques. Il paraît qu'à Londres et à Vienne, on a une autre façon de penser, car Palgrave et Zwidineck¹⁰⁾ reçoivent continuellement des communications de leurs Gouvernemens respectifs et le premier surtout des télégrammes chiffrés continuels. C'est cette dernière circonstance qui m'a décidé à Vous adresser la lettre particulière que je Vous envoie aujourd'hui.

Pour ce qui est de la candidature au trône de Bulgarie, je n'ai rien à ajouter à ma lettre précédente qui contenait par anticipation une réponse à la Vôtre. Je ne puis que répéter qu'il serait utile de faire parvenir à Dondoucow une instruction catégorique à ce sujet vers l'époque de la réunion des notables à Tyrnovo, c. à. d. vers le 1. Février. Si Vous donnez suite à mon idée, de grâce faites — le sans me nommer, car cela compromettrait mes rapports avec le Commissaire qui sont excellents. —

J'apprends que *Belotserkovets* est en route pour Sofia, porteur du statut organique; ceci tranche la question du poste de Tyrnovo. —

¹⁰⁾ Zwidinek. The Austro-Hungarian consul in Sofia.

Je confie mes lettres du jour à *Iuzefovich* qui se rend, via Constantinople, à Salonique pour y terminer ses affaires. Dondoucow écrit au Prince Lobanow qu'il voudrait que *Iuzefovich* retourne à Sofia par la Macédoine, mais ajoute que c'est à l'Ambassadeur à décider si la chose est possible. —

Je Vous souhaite encore une fois une bonne et heureuse année et Vous prie de conserver Vos bonnes dispositions à

Votre tout dévoué

ADavydow.

P.S., le 1. Janvier 1879. — *Iuzefovich* a dû remettre son départ de 24. heures. J'en profite pour Vous dire que j'ai eu ce matin un long entretien avec le Prince Dondoucoff sur l'élection du Prince de Bulgarie. Il dit que d'après ses renseignemens, on est moins disposé que jamais à élire un Allemand. Je ne conteste pas la chose, ce que je soutiens seulement, c'est qu'il est inadmissible qu'on laisse les Bulgares faire ce qu'ils veulent dans une question où nos intérêts sont engagés. — Le Prince m'a répété qu'il fallait attendre la réunion de Tyrnovo où l'on saura à quoi s'en tenir sur les dispositions des Bulgares. Je crois, et c'est l'idée du Prince, qu'en mettant en avant que le choix de Battenberg serait agréable à l'Empereur, on obtiendrait les suffrages de la nation. Comme l'élection ne se fera guère qu'en Avril, on aura tout le temps de travailler dans le sens voulu. —

Un Français, arrivé ici ce soir, nous a dit qu'il tenait d'un des Commissaires à Philippopolis que les Puissances étaient tombées d'accord pour interdire désormais aux troupes turques l'accès de la Roumélie Orientale. Il n'a pas su nous expliquer quel était l'arrangement intervenu, mais il paraît que c'est quelque chose comme une occupation mixte. Vous voyez qu'outre les journaux, nous avons encore les voyageurs de bonne volonté qui nous donnent des nouvelles. Le Prince Dondoucow n'a aucune communication à ce sujet de Lobanow. —

4.

Sofia, le 16./28. Janvier 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Permettez-moi de Vous présenter mes félicitations à l'occasion du nouveau témoignage de la faveur Impériale dont Vous avez été l'objet. —

Dans le rapport que je Vous expédie aujourd'hui sur mon entretien avec le Turc, Vous verrez que j'ai été très catégorique en l'assurant que nous n'admettrons pas de Russe sur le trône de Bulgarie; peut-être suis-je allé trop loin, mais je ne pouvais pas faire autrement, car le Prince Dondoucow le dit à qui veut l'entendre et je n'avais pas le droit d'être moins catégorique. Le Prince, revenu de Livadia, m'a dit qu'il y aurait à ce sujet une déclaration péremptoire dans le journal de S. Pétersbourg, mais, soit qu'on ait changé l'idée, soit que je n'ai pas trouvé l'article en lisant les journaux, le fait est que je ne l'ai pas vu, et le Prince m'a dit la même chose à cet égard. —

Les nouvelles qui nous arrivent de Roumélie sont de plus en plus mauvaises; la population y est très excitée, et la crainte de voir nos troupes évacuer le pays, la poussera peut-être aux extrêmes. Ring écrit à Schefer¹¹⁾: si le Traité de Berlin n'était qu'une trêve, elle a assez duré; plus loin il dit: nous ne nous

¹¹⁾ Schefer. The French consul general in Sofia.

occupons qu'à définir des problèmes insolubles en laissant aux Cabinets à les résoudre.

Les délégués Allemand et Italien sont arrivés aujourd'hui; l'Anglais qui était allé passer quelques jours à Constantinople, est attendu demain. La délégation sera par conséquent au grand complet; son activité dépendra en grande partie de Palgrave; s'il revient, après son entrevue avec Layard, dans les mêmes dispositions dans lesquelles il nous a quittés, il est peu probable qu'il y ait des majorités contre nous; mais si on l'a stylé dans un autre sens, la délégation pourrait nous donner du fil à retordre.

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich*; mes respectueux hommages à Madame de Giers et mes amitiés à tous Vos enfants. —

Votre sincèrement dévoué

ADavydow.

5.

Sofia, le 23. Janvier/4. Février 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

J'ai été malade pendant deux jours et n'ai pas pu profiter du courrier parti hier soir pour Constantinople. J'apprends que quelqu'un part dans une heure pour la même destination; je n'ai par conséquent pas le temps de Vous écrire autrement que sous cette forme.

Je tiens à Vous dire sans perdre de temps que la communication d'Oubril¹²⁾ au sujet de mon admission au nombre des délégués n'est autre chose que la réalisation du projet que j'avais signalé dans mon rapport N. 4. Zwidenek voudrait tenir le délégué russe au bout de sa sonnette. J'aime à croire qu'il n'y a là qu'un malentendu et que le Ministère ne me mettra pas dans une pareille position. Il vaut bien mieux que je sois tout-à-fait exclu du nombre des délégués. —

Le Prince Dondoucow m'a donné lecture de ses lettres à Vous et au Prince Lobanow; elles épuisent le sujet et je ne crois pas devoir y ajouter quoique ce soit. C'est moi qui ai suggéré l'idée que, si les Bulgares font une protestation avant d'élaborer leur statut organique, ils devraient l'adresser à toutes les Puissances Signataires du Traité de Berlin; cela nous donnerait le moyen de poser la question devant l'aréopage Européen, et nous enlèverait l'embarras d'être reconnu par la nation Bulgare pour l'arbitre de sa destinée. —

On me presse pour expédier mon pli, et je n'ai que le temps de le fermer après m'être dit

Votre bien dévoué

ADavydow.

6.

Sofia, le 28. Janvier 1879. —

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Dans un de mes rapports du jour, je Vous communique les confidences de Palgrave; il m'en a fait d'autres encore que j'ai réservées pour ma lettre toute privée. Il m'a dit qu'à Constantinople et à Londres on était exaspéré contre le

¹²⁾ Oubril (Ubri), Pavel Petrovich. The Russian ambassador in Berlin, 1863-1879; transferred to Vienna in 1879.

Prince Dondoucow et qu'on intriguait pour obtenir son rappel. Comme Palgrave est très bavard, il a parlé de cela à d'autres qu'à moi et il est possible que ces soi-disant confidences fassent le tour de l'Europe; je crois par conséquent ne pas pouvoir les passer sous silence, et je me permettrai de toucher à cette occasion à un sujet que j'ai toujours évité jusqu'à présent. — Le Prince Dondoucow que j'ai observé de près depuis trois mois que je suis ici est un homme intelligent, honnête dans le sens élevé du mot, franc et loyal et qui a su gagner la confiance des Bulgares. Il n'est certes pas parfait comme administrateur et on a à lui reprocher des intempérances de langage parfois très regrettables, mais il me semble que ses qualités compensent, et au delà, ses défauts, et je crois qu'en ce moment sa présence en Bulgarie est indispensable. Les Bulgares basaient de grandes espérances sur l'état de guerre existant entre la Russie et la Turquie et qui en se prolongeant menaçait d'amener une crise dont ils espéraient tirer parti; la signature du traité va détruire leurs illusions, et je crains qu'à Tyrnovo les députés n'en arrivent à des résolutions extrêmes. Le seul homme qui puisse les contenir est le Prince Dondoucow; au reste, il est difficile de prévoir ce qui se passera à la réunion des Notables; il est possible que l'élaboration du statut organique aboutisse d'une manière normale à un résultat, mais il se pourrait aussi que les députés, sous l'influence de nouvelles qui leur parviendraient sur une émigration en masse de leurs compatriotes du Sandjak d'Andrinople en Roumélie, perdent la tête et se livrent à des démonstrations politiques en refusant de continuer leurs travaux. — Quant à l'intention de ne pas élire de Prince, elle gagne du terrain tous les jours, et c'est à Tyrnovo qu'il faudra la combattre si toutefois le Gouvernement Impérial le croit nécessaire. Je ne saurais assez déplorer l'ignorance dans laquelle je me trouve au sujet de la manière de voir du Ministère sur cette question. Je me permettrai de Vous soumettre la combinaison qui me paraîtrait la plus rationnelle: les Bulgares, après avoir élaboré leur statut organique, devraient élire un Prince. Ceci fait ils pourraient lui envoyer une députation qui lui soumettrait les vœux de la nation et lui exposerait les conditions d'existence créées à la Principauté par le Traité de Berlin. Le Prince élu accepterait la couronne éventuellement, demanderait la prolongation de notre occupation jusqu'à son installation et irait faire une tournée auprès des Cours des Puissances Signataires du Traité de Berlin pour obtenir les concessions indispensables pour rendre la Principauté viable. — Que ce soit d'ailleurs cette combinaison ou toute autre qui soit adoptée, il me semble essentiel qu'une ligne de conduite soit tracée dès à présent, car c'est à Tyrnovo qu'il s'agira de la faire adopter aux Bulgares. Je crois aussi que nous devons épuiser tous les moyens pacifiques en notre pouvoir pour compléter et consolider l'oeuvre qui nous a coûté tant de sang et d'argent.

Permettez-moi de Vous réitérer ma prière de ne pas me refuser Vos directions; elles me seraient précieuses surtout pour ma gouverne dans mes relations avec les députés à Tyrnovo. — Recevez, bien cher Monsieur de Giers, l'assurance de mon respectueux et inaltérable dévouement. —

ADavydow.

7.

Ternovo, le 17. Févr./1. Mars 1879. —

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

J'ai reçu ici Votre bonne lettre et Vous en remercie de coeur. Je Vous croirai sur parole toujours et en tout et me conformerai strictement à Vos conseils; je réserve cependant mon opinion, tout en souhaitant bien sincèrement de n'être trompé lorsque je Vous exposai ma façon de voir sur l'unique moyen de sortir honorablement de Bulgarie. —

Le Prince Dondoucow fait merveille, mais je dois Vous dire que sa popularité grandit et que si les Bulgares se décidaient à élire un Prince, ce que en attendant ils sont au contraire décidés à ne pas faire, ce serait lui qui aurait le plus de chance. Je ne crois pas du tout qu'il convoite ce trône, mais il serait certainement flatté d'être élu, et plusieurs des membres de l'Administration ne seraient pas fâchés de lui procurer cette satisfaction d'amour propre. —

En attendant, les Bulgares ont l'intention de déclarer, aussitôt l'Assemblée des Notables close, qu'ils ne peuvent pas élire de Prince; ce projet n'est pas encore définitivement arrêté, et c'est pourquoi je n'en parle pas dans mes rapports, mais il y a probabilité qu'il sera adopté.

Je m'évertue à répéter aux Bulgares qu'ils ne devraient avoir qu'un seul souci maintenant — celui de s'organiser et de se fortifier, mais c'est comme si l'on chantait; ils Vous répondent tous que sans la Roumélie, ils ne peuvent rien faire. Le cidevant exarque Anthime âgé de 82. ans, me disait hier en pleurant: on nous a coupé la tête, les bras et les jambes et on nous demande de nous constituer en corps vivant. —

On prépare pour après demain, l'anniversaire du Traité de San Stefano, des démonstrations. Le Prince Dondoucow qui voulait d'abord partir pour sa tournée dans le pays reste pour ce jour, afin de contenir par sa présence ces dispositions. On parle d'expédier un télégramme à Ignatiew¹³⁾ et je doute que ceci puisse être empêché. —

Je vous quitte, très cher *Nikolai Karlovich* en Vous priant de me rappeler au bon souvenir des Vôtres et de conserver Vos dispositions bienveillantes à

Votre tout dévoué

ADavydow.

Le prince Dondoucow me charge de Vous dire qu'il ne Vous écrit pas par cette occasion parcequ'il sait que je le fais en détail. —

8.

Tyrnovo, le 27. Mars/8. Avril 1879. —¹⁴⁾Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Ce n'est qu'hier soir que j'ai reçu Votre lettre du 16. court. le feldjaeger qui en était porteur ayant dû subir en route plusieurs retards involontaires. —

Je ne saurais Vous dire combien je Vous suis reconnaissant pour les indications que Vous voulez bien me donner et pour les encouragemens dont Vous les accompagnez. —

Je fais mon possible pour persuader les Bulgares de se hâter et de ne pas gâter leurs affaires par une opposition insensée aux volontés unanimes de la

¹³⁾ Ignat'ev, Nikolai Pavlovich. The Russian ambassador in Constantinople, 1864—1877 and a prominent pan-slav leader.

¹⁴⁾ Annotated: Reçu le 3 Avril.

Russie et de l'Europe. Le Prince Dondoucow de son côté leur parle dans le même sens. Malheureusement nous venons nous heurter contre des déclamations qui aux yeux des Bulgares ont une grande valeur car elles émanent de leur compatriotes élevés dans nos Universités. Ces Messieurs leur tiennent à peu près le langage suivant: „Ne croyez pas aux diplomates et aux personnages officiels russes — ce n'est pas là la Russie; nous Vous garantissons que le peuple Russe Vous soutiendra dans votre résistance et forcera le Gouvt. à venir à Votre aide.” — Plusieurs de nos employés parlent dans le même sens, et on est déjà venu plus d'une fois me demander ce qu'il fallait penser de pareils propos. —

A l'heure qu'il est les dispositions sont assez bonnes, c. à. d. qu'on travaille assidûment à élaboration du statut organique, et on semble décidé à élire un Prince. Mais on ne sait jamais ici ce qui se passera deux heures plus tard. Quant à la Constitution Bulgare, je crois qu'on l'achèvera tant bien que mal en la rendant aussi radicale et peu pratique que possible. Pour ce qui est de l'élection princière, il est impossible de prévoir quel en sera le dénouement. Ce que je crains, c'est qu'on élise le Prince Dondoucow, non pas qu'il le recherche ou le désire; mais ce sera l'oeuvre d'employés subalternes qui, moitié par zèle croyant servir la cause de la Russie, moitié par des considérations d'intérêt personnel voudront le faire élire. Je fais mon possible pour empêcher que cela ne se fasse, mais je ne puis pas lutter contre les *okruzhnye nachal'niki* les Maîtres de Police. Le Prince m'a parlé longuement aujourd'hui de ses projets pour la prochaine Assemblée et m'a dit qu'il Vous écrirait à ce sujet. Tout cela m'a paru très bien combiné, mais je n'ai pas pour ma part la même confiance que lui en ceux à qui sera confiée l'exécution de son plan. —

Je crois en somme qu'en s'y prenant un peu adroitement, le Prince réussira à faire élire Battenberg, mais je crains depuis hier une intrigue qui paraît avoir été lancée par Palgrave. Des Russes sont venus me dire que le bruit courait parmi les Bulgares que Battenberg était un fils naturel; cette insinuation est d'autant plus perfide qu'il sera très difficile d'expliquer ici le mariage morgantique. Je ne puis naturellement pas soulever cette question avant que les Bulgares soient venus m'en parler, car il suffirait que je sois le premier à en parler pour qu'aussitôt tout le monde dise ici que le bruit évâne de moi. — A toute éventualité, il me semble qu'il faudrait avoir en réserve un second candidat pour pouvoir le lancer dans le cas où le premier ne nous réussirait pas. Je crois devoir ajouter cependant que c'est certainement le Prince Battenberg qui correspondrait le mieux aux exigences de la situation, et tous les Bulgares raisonnables auxquels j'en ai parlé sont de cet avis. —

Puisque Vous avez la bonté de me parler de mes petites affaires personnelles, je me permettrai de Vous en parler à mon tour franchement. — Je crois que ma présence ici après le régime provisoire serait plus nuisible qu'utile; ce qu'il faudra ici, ce ne sera pas un diplomate, mais bien un administrateur habile capable de donner des conseils et cela pour toutes les branches de l'administration. En outre, ma santé est abimée, les privations de l'année dernière, celles pires encore de mes premiers mois à Sofia, enfin mon séjour ici dans une chambre humide et froide — tout cela a influé d'une manière désastreuse sur ma santé. Si je pouvais échanger mon poste actuel contre

celui de Conseiller à Londres, je m'estimerais très heureux quoique ce ne soit certes pas avantageux du point de vue de la carrière; quant à C-ple, je ne voudrais pas y aller, d'abord parceque c'est un climat qui ne me convient pas, ensuite parceque l'Orient ne m'attire en aucune façon. — En tout cas, je me sou mets d'avance à Vos décisions dans la certitude que Vous ferez pour le mieux. —

Je Vous ai adressé il y a quelques jours une demande officielle de transférer notre Consulat de Tirnovo à Roustchouk. Je me permettrai d'insister là-dessus, car je considère la chose comme tout-à-fait indispensable, ici un vice-Consul suffira, et je crois que dans quelques années, on pourra s'en passer complètement, car Tirnovo perdra avec le temps toute importance. Je crois qu'un Vice-Consulat à Silistrie sera également utile, et je me permets de solliciter ce poste pour Djani qui m'est recommandé comme un homme de mérite et qui avec une nombreuse famille est dans un état de fortune des plus précaires. —

Laissez-moi, très cher *Nikolai Karlovich*. Vous souhaiter les bonnes fêtes à Vous et à tous les Vôtres, et recevez encore une fois les plus sincères remerciemens de Votre tout dévoué.
ADavydow. —

9.

Tyrnovo, le 9/21 Avril, 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je suis indisposé depuis quelques jours et hors d'état de travailler; je n'ai pas pu par conséquent préparer d'expédition pour le départ du petit Dondoucow; je tiens cependant à Vous communiquer mes dernières impressions. —

On a fini aujourd'hui le statut organique et jeudi 13 Avril on en donnera lecture à l'Assemblée dans sa nouvelle forme; ce sera alors probablement qu'on introduira les modifications relatives à la censure ecclésiastique au droit d'association et à celui de contrôle sur le fonctionnement du Gouvernement qui a été donné à l'Assemblée Nationale. —

Telle qu'elle est, la Constitution [sic] ne vaut absolument rien. Une assemblée unique élisant elle-même son président sans confirmation de la part du Prince et ayant le droit d'immixtion dans les affaires de l'Administration, tout cela doublé d'un droit presque illimité de réunion, d'association et d'une liberté de la presse mal définie — fait un ensemble qu'on a de la peine à se représenter mis en pratique. Le Haut Clergé et les modérés se sont abstenus de paraître aux dernières séances; on espère toutefois qu'ils iront avant la fin et signeront lorsqu'on aura introduit quelques modifications.

Il est très regrettable que les affaires aient pris cette tournure, mais l'essentiel, à mon avis, est qu'il y ait une constitution quelle qu'elle soit et un Prince élu. La Constitution pourra toujours être révisée et le Clergé ne manquera pas de provoquer un mouvement dans ce sens. —

Pour ce qui est de l'élection princière, d'après les nouvelles qui arrivent de divers côtés, ce serait le Prince de Battenberg qui l'emporterait; toutefois dans plusieurs localités les électeurs ont imposé à leurs représentans de voter d'abord pour le Comte Ignatiev ou le Prince Dondoucow en ajoutant que si la chose était impossible, il devraient voter pour le candidat qui serait agréable à la Russie. — Les Autrichiens et les Anglais intriguent beaucoup pour

le Prince de Hohenzollern et pour Bibesco. Je crois qu'il serait essentiel¹⁵⁾ que le Commissaire Impérial déclare en ouvrant l'Assemblée qu'aucun Russe ne pourra être élu; cela empêcherait une division de votes et de fausses manœuvres qui pourraient profiter aux autres candidats. —

Je Vous demande pardon d'être si bref, mais c'est à peine si je tiens la plume en mains tant je me sens mal. —

Votre bien dévoué

ADavydow.

10.

Tyrnovo, le 18./30. Avril 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

La matinée d'hier a enfin terminée nos angoisses et nos agitations et j'avais bien envie de mettre en tête de cette lettre: *Nyne otpushchaeshi raba tvoego*", mais je me suis dit que ce serait trop de présomption de ma part et que Vous pourriez me reprocher d'avoir oublié la mouche du coche. D'ailleurs, le seul mot sur les quatre dont se compose le texte évangélique que je viens de citer, auquel je tiens, est le mot „*otpushchaeshi*” et je me permets d'attirer sur ce mot Votre bienveillante attention. —

J'ai passé ma journée d'hier après les cérémonies et les fatigues du matin à recevoir une masse de députés qui venaient me féliciter, recevoir mes félicitations et me poser une foule de questions. J'ai cru devoir résumer ces dernières dans mon télégramme chiffré d'hier soir. —

Un détail que je n'ai pas mentionné, car sous ce rapport rien ne presse, est que tous les députés m'ont dit qu'ils tenaient par dessus tout à ce que le Prince Battenberg épouse une Russe orthodoxe. Je ne pourrais mieux faire pour Vous expliquer combien ils y tiennent et pour Vous donner en même temps une idée de la naïveté Bulgare que de Vous dire que quelques jours avant l'élection on est venu me demander avec le plus grand sérieux si on ne pouvait pas poser un mariage russe comme une condition sine qua non de l'élection. Ce n'est pas sans peine que j'ai pu les persuader de se borner à exprimer des vœux. —

Pour ma part, je suis entièrement de l'avis des Bulgares et j'ajouterai qu'il serait essentiel que le Prince se marie le plus tôt possible. L'existence austère de Sofia pour un jeune homme de 22 ans serait bien dure si elle n'était adoucie par les joies de la vie de famille. —

Mon expédition du jour est loin d'être complète et je me réserve de reprendre la plume un de ces jours pour Vous donner encore quelques détails sur l'élection princière. —

Le Prince Vous écrit longuement, et sur des questions qui sont de sa compétence exclusive; je me permettrai seulement d'ajouter qu'il serait essentiel que l'état transitoire quant à l'administration cesse au plus vite; un grand pas sera fait dès aujourd'hui car tous les *okruzhnye nachal'niki* vont être remplacés par des Bulgares, et le Prince, aussitôt rentré à Sofia, mettra des indigènes dans tous les Ministères. — Notre administration ne jouit pas, à tort ou à raison, d'une grande popularité et je crois que le plus sûr moyen de lui faire rendre justice, c'est de lui faire succéder au plus vite une administration indigène; on n'apprécie que ce qu'on a perdu.

¹⁵⁾ Marginal pencil marks run along the rest of this paragraph.

Un autre point de la lettre du Prince sur lequel je crois devoir me prononcer c'est son idée de donner pour Conseiller au Prince de Bulgarie un Russe revêtu du titre d'Agent militaire. Il me semble que si l'Agent Diplomatique, et l'Agent militaire donnent les mêmes conseils l'un des deux devient inutile, s'ils en donnent d'opposés — c'est mettre le Prince dans l'embarras. Comme l'agent Diplomatique est indispensable, c'est l'autre qui me paraît inutile, surtout tant que le Ministre de la Guerre sera un Russe. Quant à la personne du Colonel Schépéleff¹⁶⁾, il me semble qu'il n'y a pas moyen de choisir mieux et on pourrait en faire un agent diplomatique en lui donnant pour adjoint un consul qui aurait à s'occuper exclusivement de la partie consulaire.

le 19. Avril 1879. —

J'ai été interrompu par la nouvelle que le Prince Dondoucow avait reçu l'autorisation de se rendre à Livadia. Je tiens à ajouter quelques mots à ma lettre.

On est très impatient ici de voir arriver le Prince Battenberg; on voudrait, il est vrai, qu'il aille à Livadia et à quelques unes des Cours étrangères, mais seulement s'il peut obtenir quelque chose au profit de la Principauté. On tient aussi à ce qu'il vienne directement à Tyrnovo pour y prêter serment à la Constitution et y être „couronné”. Pour ma part, je ne trouve pas que le Prince ait à se hâter, et il me semble au contraire que la question des frontières (sauf celle des Balkans) devrait être réglée avant son arrivée; si cela se faisait de manière à faire croire que son intervention y est pour quelque chose, cela lui ferait du bien. — Je ne sais pas quelle sera l'opinion du Prince sur la constitution qu'il devra jurer d'observer; s'il considère qu'une constitution n'est bonne qu'à être violée, il sera très satisfait de celle qu'on lui présentera, car celle n'est absolument bonne qu'à cela. Je n'ai pas pu Vous en faire une analyse, car, avec le désordre qui a régné au bureau de l'Assemblée, la Constitution n'a été définitivement rédigée qu'aujourd'hui, et cela pour que le Prince Dondoucow puisse l'emporter demain matin. —

Ce soir Pertew-Effendi a annoncé au Commissaire Impérial qu'il avait reçu l'ordre de signer les protocoles de clôture et d'ouverture de la lère, et de la seconde Assemblée en maintenant des réserves quant aux points contre lesquels la Porte a protesté. Quant au protocole d'ouverture de la Première Assemblée, il ne le signera pas, probablement à cause des mots „*Tsar Osvoboditel'*” qui s'y trouvent.

Permettez-moi de Vous adresser une prière: je Vous ai écrit officiellement Vous demandant de transférer notre Consulat d'ici à Roustchouk. Si Vous êtes d'accord en principe et que les détails seuls ne soient pas réglés, ayez l'extrême bonté de faire télégraphier à Béletzerkovetz que Vous l'autorisez à se transporter à Roustchouk. C'est le moment pour lui de faire des arrangements définitifs pour son installation et je voudrais lui éviter des frais inutiles. En outre, je crois que sa présence à Roustchouk où il y a des frottemens continuels avec les Consuls serait très utile. —

Votre bien dévoué

ADavydow.

¹⁶⁾ Shepelev, Colonel Aleksandr Aleksandrovich. The Russian governor of Philippopolis, the Russian delegate to the international conference on the organisation of Eastern Rumelia and assistant to General P. D. Parensov.

11.

Roustchouk, le 26. Avril/8. Mai 1879. —

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

J'ai vu le Prince Dondoucow qui vient de partir pour Ternovo; il m'a longuement parlé des décisions qui ont été prises à Livadia. Il y en a deux que je me permettrai de qualifier de regrettables, car elles feront du tort à notre influence en Bulgarie. —

La réception de la députation à Livadia sera mal vue ici. Les Bulgares sont comme ces adolescents qui ne refusent pas d'obéir aux personnes préposées à leur garde, mais tiennent en même temps à afficher une certaine indépendance dans leurs allures; ils ont élu à l'unanimité le candidat que leur offrait la Russie, mais ils voudraient maintenant l'avoir à eux tout seuls. La députation désirerait autant que possible se soustraire à toute influence étrangère pour ne pas être taxée ensuite d'avoir dès le début cédé dans ses rapports avec le Prince à une pression de dehors. Darmstadt serait un terrain qui leur paraîtrait favorable; ils ne demanderaient pas mieux d'ailleurs que de l'accompagner à Livadia ensuite. —

Le voyage du Prince à C-ple le rendra très impopulaire et, s'il y avait moyen de l'éviter, je crois que vaudrait mieux.

Permettez-moi de Vous recommander le jeune Stoïloff¹⁷⁾ qui fait partie de la députation bulgare; il a de l'intelligence et de l'instruction et est appelé à un rôle important dans son pays. Pour le moment, il est encore trop jeune pour occuper une place de Ministre, et nous voudrions — le Prince Dondoucow et moi — qu'il devienne secrétaire particulier du Prince. —

Dondoucow m'a dit que le Prince n'arriverait pas avant le 15. Juin, et, comme ma présence d'ici là est tout-à-fait inutile à Sofia, je viens Vous prier de m'autoriser à faire une petite tournée en Occident. Je pars demain matin pour Bucarest où je compte rester une semaine, puis, par Schipka et Philippopolis, je rentrerai à Sofia, d'où, si Vous le permettez, je repartirai au bout de quelques jours par la Serbie pour Vienne. J'aurai un mois pour me reposer et me promener et je retournerai directement à Ternovo pour la cérémonie d'inauguration du Prince.

Adieu, cher et bon *Nikolai Karlovich* je Vous serre la main bien affectueusement. —

Votre tout dévoué

ADavydow.

P. S. Pendant que je Vous écrivais, Mr. Farley qui est mon voisin de chambre à l'hôtel est venu me demander de Vous envoyer une lettre de lui. Je n'ai pas cru pouvoir refuser et joins la lettre ci-près. —

Je n'ai pas pu faire copier pour le Prince Lobanoff les deux lettres que je Vous expédie aujourd'hui. Si Vous croyez qu'elles peuvent avoir de l'intérêt pour lui, peut-être les lui enverrez Vous. —

12.

Bucarest, le 30. Avril/12. Mai 1879

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je suis venu ici d'abord pour me commander des habits, ensuite pour

¹⁷⁾ Stoïlov, Konstantin. A member of the constitutional assembly and later the private secretary of Prince Alexander.

échapper, ne fut-ce que pour quelques jours, à la question bulgare avec tous ses détails, car je n'en pouvais plus. La Providence en a décidé autrement; Karacanovsky est arrivé ici et m'a apporté de Tyrnovo une foule de lettres et de nouvelles qui m'obligent à Vous écrire de nouveau. —

Le Prince Dondoucow m'a dit à Roustchouk qu'il comptait faire accompagner la députation par son *chinovnik po Osobym Porucheniam* Hackel. Comme c'est un garçon intelligent et tout-à-fait comme il faut, je n'y ai trouvé aucun inconvénient; mais telle n'est pas, à ce qu'il paraît, l'opinion des Bulgares; ils sont fatigués de la tutelle à laquelle on les soumet et considèrent l'adjonction de Hackel à la députation comme blessante pour eux; ce qui les inquiète surtout, c'est qu'ils croient que Hackel accompagnera le Prince dans sa tournée en Europe; je doute que le Prince ait eu cette idée et je doute surtout qu'elle soit acceptée à Livadia, car les Bulgares ne seraient pas les seuls à en être choqués; les Cours que visitera le Prince ne comprendraient guère pourquoi un Russe fait partie de sa suite.

Je crois que l'intention de Dondoucow en envoyant Hackel est d'entrer en rapports directs avec le Prince Battenberg et de lui exposer le programme de la transformation qu'il est en train d'opérer à Sofia. Je ne connais pas ce programme que le Commissaire Impérial ne m'a pas communiqué sachant que je ne serai pas de son avis sur le choix des personnes. Il me semble que le Prince Dondoucow doit agir complètement à sa guise, mais qu'il est très essentiel que le jeune Prince ne soit pas rendu responsable de ce qui se fera avant son arrivée dans le pays; il faut qu'il soit en dehors et au-dessus des partis et qu'il puisse entendre toutes les cloches avant de prendre en mains la direction des affaires; ce qu'il y a de mieux pour lui c'est de laisser fonctionner pendant quelque temps le Gouvernement et l'Administration tels que le Prince Dondoucow les aura organisés. Le seul principe sur la rigoureuse application duquel il faudrait insister, c'est que les Ministres soient Bulgares et que les Russes, dont on ne pourra pas se passer de quelque temps encore n'occupent que des positions secondaires. Avec la responsabilité des Ministres et une presse libre, il me semble que ce serait risquer notre prestige et notre influence que d'exposer nos compatriotes aux attaques des partis qui se sont déjà formés parmi les Bulgares. — Le Ministère de la guerre seul doit faire exception, mais ici aussi il serait désirable de séparer la partie technique de la comptabilité et de soumettre celle-ci à un contrôle bulgare pour écarter toute possibilité d'attaques calomnieuses contre une administration russe. J'en ai parlé au Prince Dondoucow et au Général Zolotariff, mais ils m'ont dit l'un et l'autre qu'ils considéraient cette séparation impossible dans la pratique quoique désirable en théorie.

Un ministère de la formation duquel il faudrait s'occuper dès à présent, c'est celui des Affaires Etrangères. Les Bulgares n'auront absolument qu'un Ministre et deux à trois employés sans archives, sans même un livre à consulter; on viendra naturellement chez moi (ou chez mon successeur) toutes les fois qu'il y aura quelque difficulté et comme je n'ai pas d'archives non plus et que mon cerveau ne peut en tenir lieu, je ne pourrai être que de peu de ressource. Mettre un employé russe, par exemple Youzéfovitch, serait je crois d'un mauvais effet, et d'ailleurs je ne sais pas même s'il serait à la hauteur de la tâche; mais ne pourrait-on envoyer dès à présent quelqu'un du

département Asiatique pour organiser le Ministère et s'en aller une fois le Prince installé?

La question du voyage du Prince à C-ple préoccupe vivement les Bulgares; on leur a dit que c'était indispensable et ils se résignent, mais ils voudraient au moins que la visite de leur Prince au Sultan se passe dans les mêmes conditions que celles qui avaient été faites précédemment par les autres Princes-Vassaux; on tient à ce que la colonie Bulgare à Constantinople puisse être satisfaite de la réception du premier Prince Bulgare. Karacanovsky, qui Vous remettra cette lettre et que le Prince Dondoucow destinait à être agent Bulgare à C-ple, compte Vous entretenir de cette question si Vous voulez bien lui accorder une audience. — Enfin, ce à quoi on tient par-dessus tout, c'est que le Prince ait auprès de lui au moins un Bulgare pendant sa tournée en Europe. Je crois aussi que cela serait bien, ne fut-ce que pour commencer des à présent à apprendre la langue et pouvoir dire quelques mots de Bulgare à son arrivée dans le pays. —

Il me reste à Vous parler de moi-même. Vous savez déjà que je désire ardemment m'en aller d'ici principalement à cause de ma santé; je crois en outre que mon remplacement serait utile à la cause même. Le bruit s'étant répandu à Tirnovo que j'allais être nommé à C-ple, on est venu me supplier de rester, c. à d. un certain parti; quant au parti Tzancow, Karavéloff et à la grande majorité des Russes ils ne demandent que mon départ. Je pense qu'un homme qui n'aurait pas d'antécédens et, comme agent diplomatique russe, serait également bien vu de tous les partis, serait plus utile que moi au jeune Prince. C'est là ma conviction et j'ai cru devoir Vous exposer ma situation au risque d'encourir le reproche de n'avoir pas su me mettre bien avec tout le monde. Ma position vis-à-vis d'un Ministère radical ou même de membres radicaux d'un Ministère mixte sera extrêmement fautive; elle ne le sera pas moins vis-à-vis des Russes avec lesquels je ne me suis pas entendu; le Prince ne trouverait pas en moi l'appui auquel il a le droit de s'attendre, et notre influence pourrait en souffrir. —

J'ai cru devoir Vous faire cette confession, car il est possible que quelques uns des membres de la députation Vous demandent de me laisser en Bulgarie ne fut-ce que pour un an encore. Après cela je m'en remets entièrement à Votre décision. —

Je me permets de Vous renouveler ma demande d'un congé jusqu'à l'arrivée du Prince en Bulgarie avec prière de me télégraphier Votre réponse à Tyrnovo ou je compte être vendredi soir. Si Vous m'autorisez à partir, je chargerai Lischine, qui vient de rentrer à Sofia avec sa jeune et charmante épouse, de la gestion de l'Agence Diplomatique et je partirai pour Vienne après avoir passé deux jours à arranger mes affaires à Sofia. —

Je Vous demande pardon de cette trop longue lettre et de tout l'ennui que Vous donne.

Votre bien dévoué

ADavydow.

13.

Vienne, le 24. Mai/5 Juin 1879. —

Très Cher *Nikolai Karlovich*

Je viens Vous adresser une prière qui Vous paraîtra peut-être un peu en dehors des usages établis, mais en le faisant je crois accomplir un devoir. —

Revenu à Sofia de Tyrnovo, j'ai trouvé le jeune couple Lischine installé dans deux chambres garnies d'un plafond qui laissait passer l'eau à la moindre pluie; le reste de l'établissement était dans le même goût. J'ai questionné mon jeune collègue sur les moyens dont lui et à [sic] sa femme disposaient pour vivre. Voici les résultats de mon enquête: elle n'a absolument rien; lui est dans le même cas, mais a quelques milliers de francs de dettes; enfin ils ne possèdent pas les élémens de l'installation la plus modeste. Dans cet état de choses, ils seront obligés dès à présent de recourir aux juifs de Sofia qui leur prêteront de l'argent à gros intérêts, et on pourrait déjà calculer à quand la débacle complète du ménage. —

Lischine et sa Femme m'ont l'air très raisonnables l'un et l'autre, et je crois qu'ils pourront se tirer d'affaire avec ce qu'ils ont pour vivre, si on venait à leur secours actuellement.

Un „*polovinnyi oklad zhalovaniia*”, accordé sous forme de gratification, les mettrait à flot et les sauverait d'une catastrophe imminente. Je sais qu'il n'a aucun droit d'y prétendre, mais peut-être y aurait-il moyen de faire la chose en prélevant l'argent sur les sommes du Gouvt. Provisoire de Bulgarie. Enfin, même un prêt d'une somme de six mille francs qu'on déduirait pendant trois ans de ses appointemens, serait déjà un bienfait.

Lischine est un garçon de mérite et une bonne et honnête nature; ce serait dommage s'il succombait dès le début de sa carrière devant les nécessités impitoyables de la vie conjugale; j'ai fait mon possible pour empêcher son mariage, mais les beaux yeux de la jeune personne et les efforts des Onou m'ont fait échouer.

Si je me suis décidé à Vous parler de la situation des Lischine, c'est que je sais combien Vous êtes bon, et je ne doute pas que Vous ferez tout ce qui est possible pour sauver un jeune homme qui n'a eu que le tort de se laisser guider par son coeur plutôt que par sa raison.

Je sais par expérience ce que cela coûte de se monter à Sofia. La misérable bicoque que j'habite et dont je complète en ce moment l'installation par des achats à Vienne me revient aussi cher que si j'avais monté une maison du Ministre dans n'importe quelle petite capitale européenne. Comme on ne trouve à Sofia pas même les objets de première nécessité, tout doit passer les Balcans et les frais de transport sont énormes. — Si Lischine disposait de quelque argent comptant, il pourrait faire des acquisitions à bon marché en achetant la défroque des Russes qui s'en vont. — Je crois devoir ajouter que je ne lui ai pas fait part de la démarche que je tente auprès des Vous en sa faveur.

Recevez, très cher *Nikolai Karlovich* pour Vous et les Vôtres, l'assurance de mon affectueux et inaltérable dévouement.

ADavydow. —

14.

Vienne, le 27. Mai/8. Juin 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je ne saurais assez Vous remercier pour l'autorisation que Vous m'avez donnée de faire une tournée de quelques semaines hors de la Péninsule; il n'y a que dix jours que j'ai quitté Sofia et déjà je me sens tout autre; le changement d'air et d'atmosphère morale me fait le plus grand bien. Je suis ici depuis cinq jours avec mes amis Fonton et Cantacuzène à courir les magasins pour améliorer les conditions matérielles de l'existence en Bulgarie où je prévois que je passerai encore l'hiver prochain. — Je vais d'ici à Salzburg où je resterai jusqu'au moment de me remettre en route pour Sofia; chemin faisant je compte m'arrêter à Belgrad pour me mettre en relations avec mon collègue de Serbie. —

Permettez-moi de Vous rappeler que je n'ai pas une feuille de papier entre les mains pour me légitimer auprès de futur Gouvernement Princier de Bulgarie. Palgrave qui ne rêve que d'être doyen, travaille à se faire nommer agent diplomatique et se prévaut de ce qu'il est arrivé à son poste huit jours avant moi pour prétendre à cette position enviable. —

Je n'ai passé que trois jours à Sofia après mon retour de Tyrnovo. Le Prince Dondoucow était occupé à transformer le Gouv't. provisoire en Gouv't. régulier par l'adjonction de fonctionnaires bulgares aux employés russes. Ce ne sera pas une tâche facile, car les hommes manquent, et, parmi le petit nombre de ceux qu'il y a se produisent déjà des divisions et des haines profondes. On prétend que je suis pessimiste, mais le fait est que j'ai les plus grandes appréhensions pour l'avenir de la Principauté; ce que je redoute ce sont les premières années, et je ne saurais assez déplorer que nous ayons lancé le pays dans la voie constitutionnelle; je suis plus que jamais dans les idées que j'ai exposées longuement dans une lettre à Melnicow au mois de Décembre dernier. Je pense toutefois que si on parvenait à donner une solution satisfaisante à la question de la population turque, à celle des frontières de Macédoine et enfin aux questions financières, les Bulgares pourraient consolider leur indépendance et se créer une existence heureuse et prospère. — Pour ce qui est du jeune Prince, il aura une rude besogne, et il lui faudra beaucoup de tact et d'énergie pour se tirer d'affaire. Il a produit une excellente impression à la députation bulgare qui a été émerveillée de son intelligence et de son sérieux qu'ils trouvent au-dessus de son âge.

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich*; je me rapelle au bon souvenir de Madame et de Mesdemoiselles de Giers, et recommande à Vos bontés.

Votre tout dévoué

ADavydow.

15. Personelle. —

Sofia, le 11./23. Juillet 1879. —¹⁸⁾

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

Le Prince Alexandre m'ayant parlé à plusieurs reprises de l'amabilité tout-à-fait exceptionnelle que lui avait témoignée la Reine Victoria, je me suis permis de dire à Son Altesse que je n'y voyais rien d'extraordinaire puisque Sa

¹⁸⁾ Annotated: Reçu le 20 Juillet. This letter was signed by Davydov, but it is not in his handwriting.

Majesté avait encore une Fille à marier. Le Prince me répondit évasivement, mais ajouta: „en tout cas, ce mariage est impossible, car il serait trop désagréable à la Russie“. Le Prince ne termina pas la conversation sans me dire que la Princesse Béatrice qui ne lui avait pas du tout plu jadis, lui avait paru maintenant très embellie et charmante. —

J'ai cru devoir rapporter à Votre Excellence les paroles de Son Altesse à ce sujet, et je me permettrai d'ajouter qu'il serait essentiel de hâter autant que possible le mariage du Prince dans les conditions qu'on jugerait désirables, car l'existence de Sofia pour un jeune homme de l'âge de Son Altesse n'est pas tolérable à la longue.

J'ai l'honneur d'être, avec le plus profond respect,
Monsieur le Secrétaire d'Etat, de Votre Excellence,
le très humble et très obeissant Serviteur

ADavydow.

16.

Sofia, le 11./23. Juillet 1879¹⁹⁾.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Il ne me reste qu'une demi-heure jusqu'au départ du Professeur Drinow qui emporte mon expédition en Russie et je suis à moitié mort de fatigue, mais je tiens à ne pas laisser échapper cette occasion sans Vous remercier pour la bonté que Vous me témoignez dans Votre dernière lettre et à moi personnellement, et à Lischine en lui accordant la gratification que j'avais sollicité pour lui. —

Permettez-moi d'attirer Votre attention sur un office que je Vous adresse aujourd'hui et qui contient une liste des dossiers dont se composent exclusivement les archives du Ministère Bulgare des Affaires Etrangères. Cela a absolument l'air d'une mauvaise plaisanterie et je ne conçois pas que le Général Domontovitch²⁰⁾ n'ait pas eu l'idée de me laisser les archives de sa Chancellerie au lieu de les renvoyer à Petersbourg; il est à supposer que j'aurais eu assez de tact pour savoir ce qui, dans tout ce fatras pourrait être utile aux Bulgares et ce qui ne serait bon qu'à garder pour soi. Je me permettrai donc de Vous demander la restitution de ces archives. — Ces pauvres Bulgares n'ont, ni un chiffre, ni un livre, ni absolument rien; le Prince Dondoucow m'avait dit qu'il Vous en avait parlé à Livadia et que Vous aviez promis de fournir tout cela. Il me semble que des mémoires composés au Dept. Asiatique pourraient être d'une grande utilité. —

Pour compléter ma lettre sur les confidences du Prince au sujet de la Princesse Beatrice, je Vous dirai que S.A. a l'air de tenir plutôt à une grande alliance qu'à de l'argent et qu'il préférerait une Princesse du Sang avec un dot convenable à la Princesse Youssoupow; je ne crois pas qu'il tienne tout particulièrement à la Princesse Béatrice. — Mais, encore une fois, il faut qu'il se marie vite. —

Je crains que Vous ne trouviez mon langage dans l'affaire des officiers un peu raide, mais je Vous avoue que j'ai été terrifié du mal que pouvait produire

¹⁹⁾ Annotated: Reçu le 20 Juillet.

²⁰⁾ Domontovich, General Mikhail Alekseevich. Assistant to Prince A. M. Dondukov-Korsakov.

une mesure précipitée de la part du Prince²¹). Ce que je ne dis pas dans ma lettre et ce que Chépélew ne dira peut-être pas non plus, c'est que déjà les officiers avaient eu vent de cela et parlaient de s'en aller en bloc. Je crois que le Prince a raison quant au fond de la question, mais elle devrait être tranchée par un Ordre Suprême promulgué par le Ministre de la Guerre Comte Milutine. —

On me presse pour fermer le paquet. —

Votre bien dévoué

ADavydow.

17.

Sofia, le 19./31. Août 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

J'étais sur le point de Vous écrire lorsque Tzérételew m'a apporté hier soir Votre lettre du 7./19. Août. Ce que je tenais à Vous dire — c'est que je ne suis pas fait pour diriger les Empires si petits qu'ils soient. On persiste à me demander des conseils, mais malheureusement les hommes au pouvoir faibles, irrésolus et inexpérimentés ne se rendent pas toujours compte de leurs actes; ils discutent pendant des journées entières des mesures de second ordre et me consultent sur des choses insignifiantes, et puis je vois paraître au journal officiel des décrets absurdes qui doivent faire au Ministère le plus grand tort dans le pays et compromettre le prestige du Prince. Lorsque je leur explique la faute qu'ils ont commise, ils sont sincèrement désolés, mais ils recommencent le lendemain par ignorance et aussi parce que le Président du Conseil²²), qui est d'une incapacité déplorable, exerce sur ses collègues une influence tout-à-fait inexplicable. En attendant, tout ce qui se fait m'est attribué malgré tous mes efforts pour m'effacer et me tenir à l'écart. L'opposition ne m'attaque pas ouvertement, mais on exprime le regret que je me laisse mettre dedans par les Ministres et on monte contre moi les Russes en leur disant que le Ministère a exigé en principe la persécution de tous les Bulgares élevés en Russie et cela avec mon assentiment. Le fait est que la plupart des employés renvoyés en dernier lieu sont des élèves de nos gymnases, séminaires et Universités, mais il m'a été impossible de soutenir des radicaux qui parlent ouvertement contre le Gouvernement et ne ménagent même pas la personne du Prince. La situation est des plus tendues; le Ministère, du train dont il va, ne pourra pas se soutenir, et l'avènement au pouvoir des radicaux sera un malheur pour le pays; d'ailleurs le Prince aura la plus grande répugnance à s'entourer de gens pareils. Balabanow²³) qui est la tête forte du Ministère m'assure que les élections leur seront favorables; je n'en suis pas aussi sûr que lui, mais, si même tel était le cas, les meneurs de l'opposition seraient assez adroits pour se constituer une majorité pendant la session même. Un des seuls moyens pour sauver le Ministère ce serait d'en écarter Bourmow contre lequel tout le monde est très monté; quelques-uns des Ministres reconnaissent cette nécessité, mais ne savent

²¹) Soon after his arrival in Bulgaria, Prince Alexander expressed the desire that German and Austrian officers be introduced into the Bulgarian army.

²²) Burmov, Todor Stefanov.

²³) Balabanov, Marko Dimitriev, The first minister of foreign affairs in Bulgaria.

par qui le remplacer et sont embarrassés de ce qu'on pourrait lui offrir en échange; il a déjà été question de l'envoyer comme agent à S. Petersbourg, seule position qui pourrait être considérée comme l'équivalent de celle qu'il perdrait. C'est un parfait honnête homme, et on craint de l'offenser en le mettant tout simplement à la porte. —

Vous me dites à deux reprises dans Votre lettre que Vous causerez avec moi à Livadia. Si réellement Vous comptez m'y faire venir, je me permettrai de Vous suggérer qu'il faudrait que je suis de retour à Sofia pour le 1. Octobre, c. à. d. 15. jours avant la réunion de la Chambre; peut-être aussi jugeriez-Vous utile que Tzérételew arrive en même temps que moi; nous Vous donnerions un tableau complet de la situation.

Je ne puis pas terminer cette lettre sans Vous dire encore une fois que je ne me sens pas à la hauteur de la tâche trop difficile que Vous m'avez imposée et que j'irai volontiers n'importe où et n'importe en quelle qualité plutôt que de rester ici. —

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich* je Vous prie de ne pas m'oublier auprès des Vôtres.

Votre bien dévoué

ADavydow.

18.

Odessa, le 2. Octobre 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je Vous envoie ci près une lettre relativement à la maison de l'Agence Diplomatique à Sofia avec prière de me donner une réponse le plus tôt possible. Je m'occuperai du plan aussitôt revenu à mon poste, mais il y a des mesures préliminaires à prendre dont je m'abstiendrai jusqu'à ce que je sache quelle est la somme allouée pour la construction de la maison. —

Mon Frère Léon est venu ici me voir de Kaménets-Padolsk; nous avons passé ensemble deux jours, et ce soir je me mets en route via Bucarest. J'espère que Vous penserez à moi pour Rome ou Londres et que Vous ne me ferez pas user mes dernières forces à Sofia. Sérieusement, je n'ai d'espoir qu'en Votre bonté pour moi, et je suis sûr qu'elle ne me fera pas défaut. —

Je Vous quitte pour fermer mes malles et Vous prie de recevoir les assurances de mon respectueux et inaltérable dévouement. —

ADavydow.

Permettez-moi de Vous rappeler mes trois petites prières:

1. Un second Secrétaire provisoire
2. Une légère pression sur les journaux russes pour les empêcher de prôner les radicaux Bulgares, et
3. Qu'on m'envoie les litographies. —

19.

Sofia, le 7./19. Octobre 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Ma lettre particulière touche à un sujet que je considère comme étant de la plus haute importance. —

Il est temps que l'équivoque qui préside à tout ce qui se passe en Bulgarie cesse et qu'on sache au juste ce que nous voulons.

Ou bien le Gouvt. Imp. accepte la paternité de la Constitution bulgare, ou bien il la répudie. Dans le premier cas, il faut commencer par me chasser du service *s zapreshcheniem vpred' prinimat' na sluzhbu.* Dans le second cas, il faut que le Gouvt. déclare catégoriquement sa façon de penser. Il faut mettre Russes et Bulgares dans l'impossibilité de me répondre, quand je leur parle, que tout ce que je dis est bel et bon, mais que des organes du Gouvt., tout aussi autorisés que moi, prêchent tout le contraire. Il faut aussi que les étrangers soient mis dans l'impossibilité d'accueillir mes assurances par des sourires ou un silence poli pour aller ensuite échanger le propos sacramentel: le Représentant russe est très correct, mais nous voyons bien que tous les autres Russes, parmi lesquels il y en a de très haut placés, ont une attitude en opposition avec la sienne. —

Ce que je demande, ce n'est pas qu'on m'approuve d'une façon éclatante, car cela ne servirait absolument à rien excepté à me procurer une satisfaction momentanée d'amour propre, à laquelle je ne tiens pas du tout, — c'est, au contraire, qu'on me rappelle, mais que mon successeur suive la voie que j'ai suivie pour que Russes, Bulgares et étrangers comprennent que l'attitude du Représentant Russe est le résultat d'un système et non des idées ou de fantaisies personnelles de M. Davydow. — Je suis tellement convaincu de la nécessité de mon rappel à courte échéance que je suis parfaitement décidé à quitter le service plutôt que de rester ici. —

Tout ce qui précède concerne l'éventualité d'une approbation par le Gouvt. de mon attitude. — Dans le cas contraire, c. à. d., si on trouve que j'ai fait fausse route, mon rappel s'impose comme une nécessité, car, dans une question dans laquelle je considère l'honneur de la Russie comme engagé, jamais je ne consentirai à suivre une voie différente de celle que j'ai suivie.

Pour en revenir à l'article du *Novoe Vremia* je crois qu'il faudrait y répondre par un article évidemment officieux et dans un journal Russe, car le journal de St. Pétersbourg ne produirait aucun effet sur les Bulgares qui ne le lisent pas. —

Chépelew doit arriver à Pétersbourg aujourd'hui; je crains beaucoup qu'on en vienne chez nous à quelque compromis, car la situation n'en comporte pas. Le Prince s'est calmé et attend patiemment les décisions de notre Auguste Maître. Je crois plus que jamais que ce qu'il y aurait de mieux, ce serait de l'appeler à Petersbourg de suite en le faisant passer par Vienne et Berlin et de mettre fin à la situation fautive dans laquelle on se trouve ici. —

Adieu, cher et bon *Nikolai Karlovich*; ne gardez pas rancune pour tous ces ennuis à

Votre tout dévoué

ADavydow.

20.

Sofia, le 3./15. Nov. 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

J'ai été effrayé en relisant mon expédition de voir combien elle est indigeste et diffuse; malheureusement, je n'ai pas le temps de la remanier, et d'ailleurs elle est en harmonie avec la situation dont je m'efforce de Vous donner une idée. Je trouve bien lourd le poids de la responsabilité qui pèse sur moi et je

viens Vous demander encore une fois de me tirer d'ici. Un homme nouveau qui n'aurait pas d'antécédens en Bulgarie serait bien plus à sa place et pourrait juger plus sainement la situation. —

Nous sommes au mieux avec le Prince, (qui s'est annoncé à dîner chez moi pour demain), mais il n'est pas toujours facile à manier. —

Comme je prévois qu'on en viendra à une dissolution de la Chambre, je voudrais que tout reste dans le statu quo jusqu'au voyage du Prince en Russie. Là, on pourra combiner la forme à donner au coup d'état que je crois inévitable à la longue, et en même temps trouver pour la Bulgarie un Ministre de l'Intérieur, car ici il n'en pousse décidément pas. Si, à l'intérieur, les affaires s'aggravaient, je tâcherais de combiner avec Stoilow le moyen d'y remédier et je demanderais au Prince de l'expédier à Petersbourg pour Vous soumettre ce que nous aurions imaginé.

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich* je Vous serre la main bien affectueusement et recommande à Votre compassion

Votre tout dévoué

ADavydow.

21.

Sofia, le 6./18. Nov. 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Je n'ai appris qu'il y a quelques heures que *Bogoliubov* partait demain matin pour Livadia et, quoique je n'aie rien de saillant à signaler, je ne veux pas laisser échapper cette occasion pour Vous écrire. —

La crise qu'on traverse ici en ce moment est très grave, et l'avenir du pays dépend en grande partie, à mon avis, de la manière dont on s'en tirera. Ce qui me paraît incontestable c'est que la Constitution doit être modifiée et qu'elle ne peut l'être que par un coup d'état. La voie légale est impraticable, et celle des pétitions est tout aussi impossible, car pour une pétition que ferait adresser le parti conservateur pour demander une modification, il y en aurait 10. qui demanderaient le maintien de la Constitution.

Reste à déterminer la forme qu'on donnerait au coup d'état et l'époque à laquelle il aurait lieu. A l'heure qu'il est, il est sinon impossible, au moins très dangereux: la disorganisation dans le pays est complète et l'esprit d'anarchie règne en maître; il serait indispensable d'organiser une bonne gendarmerie qui servirait de point d'appui le cas échéant, et ce ne serait qu'avec ce moyen d'action qu'on pourrait songer à un coup d'état. En outre, il est essentiel, pour ne pas compromettre la position du Prince, que le coup d'état n'ait lieu qu'avec l'assentiment ostensible de l'Empereur. Les radicaux qui comprennent parfaitement qu'on cherchera tôt ou tard à se débarrasser de la Constitution ont répandu le bruit que le Prince voulait le coup d'état et qu'il y était poussé par l'Autriche. On représente la constitution comme le don le plus précieux de la Russie, et l'on représente toute atteinte à l'intégrité de la charte comme un coup porté au prestige russe en Bulgarie; c'est également l'opinion des neuf dixièmes des Russes qui servent dans ce pays; moi-même on me considère, soit comme un traître, soit comme un imbécile qui est le jouet de la politique Autrichienne. Il me semblerait donc que le meilleur moment pour faire le coup d'état, serait l'époque du retour du Prince de Pétersbourg où on débattrait comment on devrait s'y prendre.

Quant au fond de la question, c'est un sujet à discuter et à méditer longuement avant de prendre une décision définitive. On peut suspendre la Constitution pour un certain nombre d'années ou la modifier, ou bien enfin on peut l'abroger et en octroyer une autre; c'est cette dernière voie que je trouve préférable. La nouvelle Constitution devrait être à quelques nuances près, la même que celle qui est en vigueur en Roumélie Orientale; cela aurait le double avantage de faciliter la réunion des deux provinces avec le temps et de flatter l'Europe, car cette Constitution est son oeuvre.

En attendant, il faut louvoyer, et je ne vois de salut que dans un Ministère mixte si toutefois il est possible; si même il ne l'est pas, le Prince doit faire tous ses efforts pour amener une fusion entre les partis, afin de ne pas avoir l'air de s'attacher exclusivement à un parti. Quant à un Ministère radical pur que je considérais comme admissible lorsque j'étais à Livadia, je le crois maintenant trop dangereux. La manière dont se sont faites les élections et l'état dans lequel se trouve le pays prouvent que les radicaux sont admirablement organisés et très forts, et, si on remettait le pouvoir entre leurs mains, il ne leur faudrait que bien peu de temps pour rendre toute modification de la Constitution impossible.

Si le Ministère mixte devenait impossible, il faudrait recourir à la dissolution de la Chambre et au maintien du Cabinet actuel avec un remaniement partiel. Ce serait peu désirable, mais cela vaudrait mieux qu'un Cabinet radical. —

Ma position au milieu de tout cela est horriblement difficile. Avec le Prince, nous sommes dans les meilleurs termes; il est découragé et prouve le besoin de s'appuyer sur quelqu'un; d'un autre côté, il est humilié de la position que lui crée l'Assemblée Nationale et voudrait faire act d'autorité; je passe mon temps à le calmer et à prêcher: „patience et prudence". — Les radicaux et la plus grande partie des Russes m'ont en horreur et les plus indulgens disent que je suis peut-être un brave homme, mais que je ne suis pas à la hauteur de ma position; enfin, les conservateurs dont j'étais l'idole, m'en veulent à présent, parcequ'ils savent que je ne suis pas en faveur de la dissolution de la Chambre et qu'ils n'envisagent l'éventualité d'un Ministère mixte qu'avec la plus grande répugnance. —

Si je n'avais que cette affaire là sur les bras, je m'en tirerais peut-être tant bien que mal, mais à côté de cela j'ai une foule de petits ennuis; tous mes collègues étrangers s'adressent à moi pour toute espèce d'ennuis qu'ils ont; les Ministres viennent me soumettre leurs paperasses, les nationaux leurs réclamations, le Prince m'envoie, tantôt un secrétaire, tantôt un aide de camp pour me consulter sur un tas d'affaires de rien du tout, etc., etc. Par moment, j'ai le sentiment que mon cerveau déménage. — Plaignez-moi et tirez-moi d'ici si Vous ne voulez pas que je perde la tête complètement. —

Pardon de Vous ennuyer trop souvent; mais écrivez-moi pour encourager un peu

Votre tout dévoué

ADavydow.

De grâce, excusez le griffonnage et les fautes; je n'ai pas même le temps de relire ma lettre. —

22.

Sofia, le 20. Nov./2. Déc. 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Veillez remarquer que la lettre que je Vous adresse sur l'incident Schépélew est datée du 17./29. Novembre et celle-ci de trois jours plus tard; il ne s'agit donc pas là d'un coup de tête, mais d'une décision réfléchie et irrévocable. L'incident en question n'est que la feuille de roses qui a fait déborder le vase. Depuis le 1. Juillet — jour de mon arrivée à Sofia avec le Prince Alexandre, et jusqu'à ce moment j'ai été en lutte sourde mais incessante avec tous les Russes et surtout avec les plus haut placés. Ce n'est malheureusement un secret pour personne ici, et, la veille même du jour où le télégramme du Comte Milutine a été reçu, je disais au Prince qui me parlait de cette situation anormale que je Vous demanderai d'envoyer Coumany²⁴⁾ pour 6. semaines ou deux mois, sous un prétexte quelconque pour qu'il se prononce; le résultat aurait été ou mon rappel ou celui de tous les Russes que j'aurais indignés. — A l'heure qu'il est la situation a changé et je me garde de placer dans ma lettre l'alternative: qu'on choisisse entre Chépélew et moi; c'est que mon idée est que nous devons disparaître l'un et l'autre — Chépélew pour ne plus être remplacé et moi pour être remplacé par un homme dans les mêmes idées que moi et ayant un peu de bon sens. Renvoyer Chépélew pour me donner une satisfaction d'amour propre ne changerait en rien ma situation, rendrait le scandale plus évident et ne relèverait pas le prestige de la politique russe en Bulgarie très compromis en dernier lieu. Je Vous envoie ci près comme preuve de ce que j'avance une coupure d'une lettre d'un petit employé russe qui me sert d'agent non rétribué et me renseigne sur ce qui se passe dans des sphères où je ne puis pénétrer; je supprime la signature et les noms qu'il cite. Si l'on dit de ces choses là où va ce Monsieur, que ne doit-on dire dans les Agences étrangères et à la Cour du jeune Prince. —

Les compatriots dont je me plains sont pour la plupart des gens tout-à-fait honorables avec lesquels j'entretiens les meilleurs rapports personnels; j'ai essayé bien des fois de les gagner à mes idées, mais toujours en vain. Ce qu'ils me disent se termine et se résume de la manière suivante: Vous oubliez, me disent-ils, qu'il y a en Bulgarie une Constitution et qu'elle a été donnée par la Russie. Ma réponse est: N'oubliez pas qu'il y en Bulgarie un Prince, qu'il a été placé par l'Empereur, que l'honneur de la Russie est engagé à le maintenir, que toutes les fois qu'il y aura conflit entre le Prince et les institutions constitutionnelles, c'est le Prince que nous devons soutenir, que la Constitution est une absurdité en théorie et une insanité en pratique, que c'est malheureusement sous nos auspices qu'elle a été élaborée et que c'est précisément à cause de cela qu'il est de notre devoir de sauver ce pays des conséquences d'une faute que nous avons commise. —

J'ai la conviction pour ma part que si tous les Russes en Bulgarie avaient adopté ce point de vue, nous n'en serions pas où nous en sommes maintenant. Le parti du désordre n'aurait pas la haute main partout et nous n'aurions pas le spectacle dégoûtant d'une Assemblée composée d'ignorants et d'énergumènes et conduite par un gamin de 25. ans chassé d'un séminaire russe. —

²⁴⁾ Kumani, Aleksei Mikhailovich. An adviser in the ministry of foreign affairs in St. Petersburg.

Au lieu de me soutenir dans ma tâche qui n'est pas facile, les Russes s'ingénient à me trouver en défaut; quelques-uns d'entre eux très bien disposés pour moi viennent me dire en face que je me trompe du tout au tout, que sans m'en rendre compte, je joue le jeu de l'Autriche, etc., etc.; d'autres viennent me conjurer de changer ma ligne de conduite et me disent que mes conseils auront pour résultat de faire couler des flots de sang dont je porterai seul la responsabilité. —

Vous conviendrez qu'il faut des nerfs robustes pour supporter à la longue une position pareille. Lors de mon séjour à Yalta, je n'avais fait que Vous indiquer cette lutte sourde que j'avais à soutenir contre les compatriotes; c'est qu'alors, elle ne me causait que des ennuis et non des embarras réels. La situation s'est aggravée depuis le commencement des élections et surtout l'ouverture de la chambre, du moment enfin où les passions politiques ont été surexcitées. J'aurais pu à la rigueur me résigner à la supporter si j'y voyais quelque profit pour nos intérêts en Bulgarie, mais je suis convaincu au contraire que cette situation en se prolongeant finirait par compromettre notre influence si chèrement acquise.

Après Vous avoir exposé trop longuement peut-être les motifs de ma décision de quitter Sofia aussitôt que ces lignes Vous seront parvenues et que Vous aurez statué sur mon sort, je crois devoir ajouter, que je la mettrai à exécution à tout prix dussé-je Vous envoyer un *proshenie ob otstavke* accompagné d'un certificat de médecin. Ce serait toutefois regrettable, et pour moi, et pour la cause même, car cela ferait scandale ici. — Je me permettrais donc de Vous prier de me donner n'importe quel poste dont Vous disposez en ce moment en y joignant un congé de quatre mois; j'en ai grand besoin, car je veux soigner ma santé qui devient de plus en plus mauvaise, je souffre de la sciatique et de vomissemens presque journaliers. Au bout des quatre mois de congé, si mon nouveau poste me convient, j'irai l'occuper, sinon je demanderai à être mis en disponibilité. L'important serait de ne pas laisser le poste vacant longtemps, car Lischine, parfaitement capable de tenir le Ministère au courant de ce qui se passe ici, n'a pas assez de poids pour se faire écouter dans les moments critiques. — Si Vous n'avez pas de poste à me donner, accordez-moi un congé de quatre mois et envoyez ici Coumany gérer l'agence diplomatique; je crois qu'il est justement l'homme pour juger sainement de la situation sans se laisser entraîner, ni dans un sens, ni dans l'autre. Il pourra se servir de ma maison, de mes meubles et de toute mon installation. —

Je passe mon temps depuis le commencement de la crise en entretiens, conférences et conciliabules et n'ai pas eu le temps de préparer pour l'expédition du jour le récit de toutes les péripéties du drame dont le dénouement approche et qui finira par une dissolution de la Chambre. —

J'espère Vous envoyer le reste par Chépélew que le Prince retient jusqu'à la formation du nouveau Ministère. A propos de Chépélew, je dois Vous dire que je lui ai donné lecture de la lettre officielle que je Vous adresse sur notre différend. —

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich*, je mets [mets] ma cause entre Vos mains amies dans la certitude que Vous arrangerez tout pour le mieux pour

Votre bien dévoué

ADavydow.

P.S. Je n'ai pas voulu dire dans mes rapports que le grand argument de l'opposition pour contester au Prince le titre de *Vysochestvo* est que son bataillon en Russie s'appelle: *Ego Svetlosti Kniazia Bolgarskago Porektzow* et Chépélew disent que c'est en effet le cas, mais je me demande d'où l'opposition a appris cela. —

[Enclosure]

Inostrantsy sochinili sleduiushchee: oni govoriat, chto russkaia politika iz Sofii razdeliaetsia na vysshuiu i nizshuiu, pervuiu predstavliaet v Peterburge Gosudar' i vse priblizhennye k nemu; vtoraiia politika stremitsia k dobru i blagu bolgarskago naroda i etu politiku provodite v Sofii Vy; sushchestvuet po ikh slovam iz Rosii, „temnaia, podpol'naia politika, kotoraiia intriguet mytil' vsiudy vodu, chtoby potom udit' rybu” k etoi politike otnosiat zdes' . . .

23.

Sofia, le 28. Nov./10. Déc. 1879.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Malgré les flots d'encre que j'ai versés pour mon expédition du jour, je n'ai pas encore tout dit et j'ai réservé l'essentiel pour ma lettre toute intime.

Il est difficile de se faire une idée de la confusion qui règne ici dans les esprits. Le Prince parle de tout avec tout le monde, se figure que la constitution est déjà abrogée, veut mettre des officiers allemands dans l'armée, ce qui serait un affront pour nos officiers et perdrait le Prince; les Ministres sont ahuris et accablés de besogne, car il n'y en a que trois pour cinq Ministères; les affaires ne marchent pas du tout ou marchent mal; les agens diplomatiques intriguent et cherchent à assurer le Prince qu'il n'a pas besoin de la Russie; sous ce rapport du reste, il tient bon et n'a d'espoir que dans l'Empereur. —

Bref la situation est impossible et ne peut se prolonger. Si le changement de la Constitution est admis chez nous comme indispensable et qu'on veuille le faire par la voie que j'indique et que je considère comme la seule possible, je ne vois pas pourquoi on traînerait la chose. Au lieu de faire venir le Prince à Pétersbourg à la fin de Janvier comme il a l'intention de le faire, ne vaudrait-il pas mieux le faire venir de suite. Il partirait le 15. Décembre, passerait par Vienne et Berlin et arriverait à Pétersbourg pour le jour de l'an. Le 24 Janvier — jour où il doit lancer le décret pour les nouvelles élections, il signerait la proclamation et tout serait dit. Il a envie de voir les fêtes du 19. février, mais il se consolera en tombant en pleine saison de bals. Sa proclamation peut le précéder et il n'est pas nécessaire qu'il arrive en même temps qu'elle. Une autre raison qui me fait désirer que son voyage en Russie ait lieu plus vite — c'est qu'outre le changement de Constitution, il doit se marier au plus vite. S'il pouvait épouser la Princesse Hélène, je crois que sa position ici serait tout-à-fait consolidée. — Je n'ai parlé, ni au Prince, ni à âme qui vive, de l'idée de hâter le départ pour la Russie; je crois que l'inattendu même de la chose ferait bon effet dans le pays, car on verrait que l'Empereur s'intéresse à ce qui se fait ici au point de faire venir le Prince.

Je crois qu'il serait bon que le Prince parle avec les Empereurs d'Autriche et d'Allemagne de ses projets, mais le retour de Petersbourg devrait s'effectuer en ligne directe pour qu'on sache bien ici que c'est notre Empereur qui a décidé la question. —

Il y aura une difficulté sérieuse à surmonter pour le voyage en Russie, mais que ce soit dans 15. jours ou dans deux mois elle sera absolument la même — c'est la nomination d'un Régent. Nommer Parensov créerait des difficultés avec la Porte et même avec l'Occident, nommer le Président du Cabinet qui est un Evêque paraîtrait singulier. Reste Natchévitch²⁵⁾ qui est un peu poule mouillée, ou bien il faudrait le vieil Exarque Anthyme qui s'est amendé en dernier lieu ayant compris ce que c'était ses amis les radicaux et est rentré dans les bonnes grâces du Prince. Du reste quelque soit le Régent, il devra s'appuyer sur les bayonettes de Parensov qui heureusement n'auront pas grande besogne, car en hiver, on ne peut craindre ni invasion turque, ni mouvement insurrectionnel quelque peu considérable. Un départ inattendu (car le Prince a déjà dit à tout le monde qu'il s'en irait à la fin de Janvier) couperait court à une situation impossible. —

Je persiste plus que jamais, pour ce qui est de ma personne dans les idées que je Vous ai exposées dans ma dernière lettre. D'ailleurs, Vous pouvez être sûr qu'on me portera en terre très prochainement si Vous ne me prenez en pitié. Quant aux affaires, tout s'arrangera plus facilement avec un nouvel agent diplomatique dont les opinions personnelles ne seront pas connues et qui représentera aux yeux de tous les partis la politique du Gouvernement. —

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich*, je suis à moitié mort de fatigue, car il est 6. heures du matin et j'ai écrit toute la nuit. —

Votre bien dévoué

ADavydow.

24.

Bucarest, le 28. Janvier/9. Février 1880.

Très Cher *Nikolai Karlovich*,

Me voilà enfin hors de cette galère. Tout ce que je demande, c'est que jamais plus on ne prononce devant moi le mot de Bulgarie et pour ma propre personne je réclame seulement quatre, ou ce qui vaudrait mieux, six mois de repos.

Malgré les fatigues du voyage, j'ai cru devoir profiter de mon séjour à Roustchouk pour Vous écrire sur la fondation de la Banque et sur le budget militaire, parceque je considère ces deux questions comme étant de la plus haute importance. Je crois que ce serait une maladresse que d'empêcher Günzbourg²⁶⁾ de jeter ses capitaux en Bulgarie, et quant au budget militaire, j'ai la conviction que le pays sera ruiné au bout de trois ans de ce régime et peut-être sans pouvoir se relever jamais. Il serait donc habile de notre part de faire par notre initiative modifier un ordre de choses qui ne peut pas durer à la longue. Je crois qu'il faudra exercer sur le Prince une certaine pression, car il tient à son armée telle quelle.

Puisque j'ai nommé le Prince, je vais Vous en parler. Il est, selon moi, la seule bonne carte que la Bulgarie ait dans son jeu; il y a en lui l'étoffe d'un Léopold premier si seulement il se développe d'une manière normale. C'est étonnant combien il a mûri depuis son arrivé ici, pendant la crise qu'il vient de traverser, tout le monde a admiré son calme, son jugement et son bon sens. Ce qui lui manque, c'est la suite dans sa manière d'être. Quand il trouve que

²⁵⁾ Nachevich, Grigor Dimitrov. The first Bulgarian minister of finance.

²⁶⁾ Ginsburg. A Russian entrepreneur interested in developing the railroads in Bulgaria.

l'affaire qu'il a à traiter est grave, il est parfait et son attitude est au-dessus de tout éloge, mais ensuite, il oublie que chacune de ses paroles et chaque acte sont observés et commentés et il se laisse aller. On ne peut guère lui en faire un crime, car il ne faut pas oublier qu'il a 22. ans et qu'il n'est entouré que de tout jeunes gens. Je crois que le remède sera le mariage, car alors le ton de la Cour changera du tout au tout. Selon moi, la Bulgarie sera en bonne voie, le jour où la constitution sera modifiée et le Prince marié; jusque là, je trouve la situation bien précaire. —

Il vient de m'arriver quelque chose de bien désagréable: entre Sofia et Roustchouk on m'a volé ma malle avec près de 5./m. francs en or dedans et qui pis est des papiers. Il y avait la minute de mon dernier rapport sur la situation générale que je tenais à lire à Coumany et en outre un rapport et une lettre confidentielle sur Nihad-Pacha que je devais Vous expédier par cette même occasion. Je compte sur la candeur des voleurs qui ne comprendront pas que cela pourrait se vendre. Ne m'accusez pas de légèreté; ma malle était avec celles du Prince confiée à des gendarmes et je la considérais comme plus en sécurité que si je l'avais eue sous les yeux. —

Adieu, très cher *Nikolai Karlovich*, rappelez au bon souvenir des Vôtres
Votre bien dévoué

ADavydow.

Pubblicazioni italiane su gli Slavi meridionali nella prima guerra mondiale

Di ARTURO CRONIA (Padova)

L'interessamento degli Italiani agli Slavi risale „ab antiquo“: lo ho dimostrato, almeno in parte, già nel 1933, nei miei appunti storico-bibliografici „Per la storia della slavistica in Italia“ e lo ho confermato e completato in seguito con altre riesumazioni¹⁾.

Nel periodo che — dopo la formazione del Regno d'Italia — precedette la prima guerra mondiale, questo interessamento gradatamente si andò accentuando per cause direi intrinseche ed estrinseche. In questo periodo cioè o in questo nuovo clima storico, fecondato da socialismo e da nazionalismo, da positivismo e da idealismo, il gusto e il pensiero italiani non si circoscrissero entro ad un ristretto orizzonte alpino e cismarino, ma si espansero anche su scala piú vasta, alla ricerca di nuove esperienze e di nuove ispi-

¹⁾ Rivendicazioni bibliografiche italo-bulgare, in: *Sbornik'Miletič'*, Sofija, 1933; *Čechy v dějinách italské kultury*, Praha, Česká Akademie věd a umění, 1936; *La Croazia vista dagli italiani. Quadri-Figure-Bilanci*, Roma, Istituto per l'Europa Orientale, 1942.